



# MÙA THU 2022

## COMMUNITY CONNECTION

Để biết thông tin mới nhất về các chương trình và dịch vụ của sở cảnh sát, xem tại trang mạng [ggcity.org/police](http://ggcity.org/police) và



@GardenGrovePD



@gardengrovepd



@GardenGrovePD

### Những Sự Kiện Sắp Tới

Những ngày cuối năm cận kề, nhưng lịch sự kiện cộng đồng của chúng tôi có vầy chương trình cho cộng đồng!

Sâu đây là một số chương trình chúng tôi sẽ tổ chức:

#### ☑ NGÀY 5 THÁNG 10:

##### CÀ PHÊ VỚI CẢNH SÁT

Không có chương trình nghị sự, không có bài phát biểu. Chỉ cơ hội để nói chuyện và thưởng thức cà phê.

#### ☑ NGÀY 12 THÁNG 10:

##### NGÀY ĐI BỘ ĐẾN TRƯỜNG

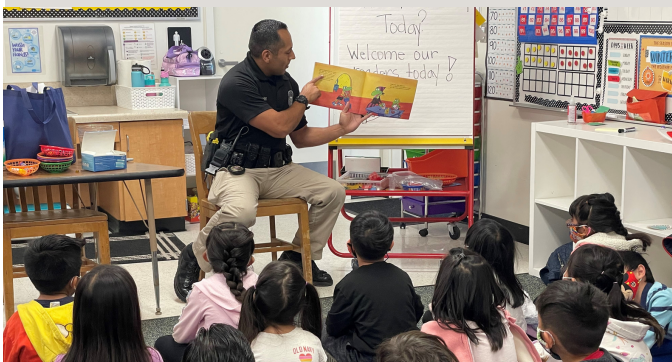
Hỗ trợ học sinh khi các em đi bộ đến trường để thúc đẩy các tuyến đường an toàn và sức khỏe.

#### ☑ NGÀY 27 THÁNG 10:

##### NGÀY ĐỌC SÁCH

Khuyến khích trẻ em đọc sách bằng cách đọc chung một cuốn sách trong cùng một ngày.

Để có thông tin cập nhật về các chương trình, xem tại trang mạng xã hội của chúng tôi.



### Thông Tin Cộng Đồng

## CRIME TREND:

### NHỮNG VỤ TRỘM CỐ TÌNH ĐÁNH LẠC HƯƠNG

Các cơ quan thực thi pháp luật tại Quận Cam nhận thấy sự gia tăng khi có cá nhân lừa đảo tự xưng là nhân viên ở một công ty, đặc biệt là từ công ty cấp nước. Họ yêu cầu kiểm tra chất lượng nước bên trong các khu dân cư. Cư dân đã không nghi ngờ gì cho phép những người này vào nhà của họ và vì thế, kẻ trộm có cơ hội lấy cắp nhưng đồ vật có giá trị.

Nếu nhân viên từ công ty nào tới gặp quý vị, họ sẽ làm hẹn trước. Thường thì, nhân viên sẽ mang theo thẻ chứng minh ID, mặc đồng phục, và lái xe có in tên công ty trên đó.



### Sau đây là vài lời khuyên:

- Không nên mở cửa cho người lạ hoặc những người không có thể chứng minh.
- Liên lạc công ty trước khi nhân viên đến.
- Không nên cho hóa đơn hoặc thông tin cá nhân.
- Nếu nhân viên không làm hẹn, đừng bỏ nhà trống để nói chuyện với người đó.
- Báo cho cảnh sát nếu thấy người lạ trong khu vực.

# Chương Trình Của Sở Cảnh Sát Garden Grove

Văn Phòng Liên Lạc Thông Tin Cộng Đồng vẫn cam kết phục vụ cộng đồng bằng cách cung cấp các thông tin và chương trình trên mạng.

Chúng tôi khuyến khích cộng đồng cùng tham gia để giữ an toàn.

## Chương Trình Cộng Đồng

- Họa Về An Ninh Cộng Đồng
- An Toàn Cá Nhân
- An Toàn Giao Thông/Xe Cộ
- An Toàn Xe Đạp/ Người Đi Bộ
- An Toàn Ghế Trẻ Em (Child Safety Seat Program)

## Chương Trình Thiếu Nhi

- Họa Về An Ninh Cộng Đồng Cho Trẻ Em
- Giới Thiệu Về Nhân Viên Cảnh Sát Cho Trẻ Em (Officer Friendly)
- An Toàn Cho Trẻ Em và Nguy Hiểm Khi Gặp Người Lạ
- An Toàn Trên Mạng
- Chống Bắt Nạt
- Chống Lạm Dụng Chất Thuốc
- Lựa Chọn Lành Mạnh

## Xin liên lạc với chúng tôi:

Email của Văn Phòng Liên Lạc Thông Tin Cộng Đồng:

[crimeprevention@ggcity.org](mailto:crimeprevention@ggcity.org)

Số Điện Thoại:

(714) 741-5760 Câu Hỏi Chung  
(714) 741-5761 Phía Đông Của Thành Phố  
(714) 741-5762 Phía Tây Của Thành Phố và Tiếng Tây Ban Nha  
(714) 741-5763 Tiếng Việt  
(714) 741-5592 Tiếng Hàn Quốc

**Khẩn Cấp:**

**9-1-1**

**Không Khẩn Cấp:**  
(714) 741-5704

SAFETY CORNER

GGPD



# AN TOÀN PHÒNG CHÁY CHỮA CHÁY

SAFETY CORNER

Trong dịp lễ sắp tới, nhiều gia đình sẽ gặp gỡ người thân và nấu ăn nhiều hơn. Bất cứ khi nào nấu ăn là nguyên nhân hàng đầu gây ra hỏa hoạn, thương tích và tử vong tại Quận Cam.

## Hãy nhớ thực hành các lời khuyên an toàn sau đây:

- Cẩn trọng bếp khi chiên, nướng, hoặc luộc thức ăn. Nếu quý vị phải ra khỏi phòng bếp, nhớ phải tắt bếp.
- Không nên để găng tay lò nướng, khăn giấy, túi giấy, hoặc bất cứ thứ gì có thể bắt lửa gần bếp.
- Lập một khu vực "không cho trẻ em đến gần," cách xa bếp ít nhất ba feet.
- Không nên nấu ăn khi quý vị mệt mỏi hoặc khi ảnh hưởng uống rượu.
- Không bao giờ đổ nước vào lửa bùng lên do mỡ; đậy nắp chảo và tắt bếp.
- Nếu có lửa trong oven hoặc microwave, hãy đóng cửa và tắt máy thiết bị.
- Nếu lửa nấu ăn lớn hoặc lan nhanh, ra khỏi nhà và gọi 9-1-1.

Để biết thêm thông tin chữa cháy, xem thêm tại [ocfa.org](http://ocfa.org)

Để xem bản tin này trên mạng hoặc bằng các ngôn ngữ khác, coi thêm tại [ggcity.org](http://ggcity.org)